

# ZOUTI KOMINOTE

**Zouti kominote sa ap bay kominote a plis enfòmasyon epi ède yo  
prepare pou pwotje dwa yo.**

## SAK PASE?

Li 8 Novanm, 2016 Donald Trump te eli prezidan nan Etazini. Li te antre nan ofis la 20, Janvye 2017.

## SA NOU KONNEN?

Kanpay Donald Trump la te kanpe sou li de degoutan e kont emigran. Nou konnen kominote enkyete. Nou pa konnen ki sa Donald Trump palfè, **men nou vle ou konnen nou la avec ou** pou goumen e pwoteje dwa-ou. Nou la ansanm pou sa.

## SA POU FE?

**Andedan zouti-a ou pral jwenn plis enfòmasyon sou  
kaw la:**

- Pale avec yon avoka imgrasyon sou ka w la
- Fè yon plan ki jan chanjman sa kap afekte fanmi ou.
- Repò te tout krim degoutans.
- Aprann ki sa vil ou a ap fè nan pwoteje kominote nou
- Fè atansyon fwod!

# KISA KAPAB AK DAKA?

Sou 5 septanm, 2017, Trump Administrasyon Prezidan an te anonse nan fen Aksyon difere pou Ankèt Childhood (DACA).

## Ki sa sa a vle di?



Depatman Sekirite Nasyonal (DHS) pap aksepte aplikasyon nouvo (premye). Ou ka renouvle, men ou gen yon avoka ou fè konfyans ka revize ka ou an.



DACA pèmi travay ou se valab jiskaske dat ekspirasyon an.



Si ou gen DACA, ou pa ka aplike pou libète avanse. ou ta dwe kontakte yon avoka ou fè konfyans ak nenpòt kesyon sou ka w la.



Patisipe! Ankouraje Senatè ou yo ak Reprezantan pou kosponsè yon Lwa rèv pwòp.



Ale nan [www.nyic.org/DACA](http://www.nyic.org/DACA) pou jwenn plis enfòmasyon, resous, ak yon klinik legal tou pre ou. Konsilte avèk yon avoka ou fè konfyans. Ou ka kalifye pou lòt sèvis imigrasyon!

# PITIT OU GEN DWA ALE LEKÒL



Lekòl ou pa kab mande enfòmasyon imigrasyon pitit ou ni fanmi ou.

Li nan kont lalwa a pou yon lekòl fè diskriminasyon kont oumenm oswa pitit ou paske nan kondisyon imigrasyon ou, kote ou fèt, relijyon, nasyonalitye, ou ras.



Si pitit ou bezwen èd pou apwann anglè yo gen dwa yon pwogram espesyal pou èd sa a.



Ou gen dwa a yon èntèpret oswa tradiktè ki dwe ou pati nan edikasyon pitit ou a.





## ENFOMASYON ENPOTAN SOU AKSE SANTE

Ou gen dwa pou itilize askè sante pa gen pwoblèm ki se prezidan nan peyi Etazini.

Sèvis Sante yo san danji pou tout Nouyòkè yo pou itilize. Founisè swen sante pa pral swiv imigrayson estate de pasyan.

Si ou kalifye, ou ta dwe enskri nan yon pwogram sante piblik oswa prive. Rele **855-355-5777** yo pele ak yon founisè swen sante.

Ou gen dwa pou nan lang ak asistans finansye nan tout vizit nan yon founisè swen sante nan Nou Yòk.

Sant Sante kominotè ak konte ak lopital piblik yo-wo kalite, opsyon pri ki ba-pou tout moun nan Nou Yòk, kèleswa kondiyson imigrasyon yo.



Projè pou Defans Imigran ak siveye lè Imigrasyon (ICE) ap arete moun nan kominote an.

# Alò, fòk ou konnen dwa w pou lè w kontre avèk ICE.

## Eske ICE ka arete m?

ICE sible sèten imigran pou depòte yo. Majorite sib yo se:

**Moun ki gen papye (pa egzant, moun ki gen rezidans e ki la sou azil men ki gen pwoblèm avèk lajistis.**

**Fè atansyon:** Ou ka yon sib menm si:

- Sa fè lontan ou te gen pwoblèm ak lajistis.
- Ou pa t pase nan prizon
- Ka w pa t gwo
- Sa fè lontan ou se yon rezidan; e / ou byen
- Tout fanmi w se sitwayen ameriken

**Moun ki pa gen papye e ki gen pwoblèm ak lajistis:**

**Fè atansyon:** Ou kapab yon sib siw:

- Pa gen papye e lajistis kondané w (pa egzant: kondwi sou, dwòg, vyolans lakay ou, si w gen zam ilegal, oswa si w maltrete timoun; oubyen
- Ou te vini Etazini 2 Janvyè 2014 ou byen apre sa e / oubyen si w rete la malgre otorite yo te ba w yon lòd pou tounnen nan peyi ou.



Imigrasyon avèk Ladwan (ICE) se yon ajans gouvènman federal ki responsab depòte moun.

## Eske Imigrasyon ak ladwan (ICE) ap antre an kontak ak nenpòt ki moun yo kwè yo ka depòté ?

Nòmalman, Imigrasyon identifye moun yo bezwen depòte yo an avans. Apre sa yo eseye jwen moun nan, yo ale lakay moun nan, nan tribinal, e menm lan travay moun nan. Pafwa yo tann moun nan lan lari pou yo aretel.

## Si m konnen imigrasyon ap chèchèm, kisa m ka fè?

- **Fè plan** avèk fanmi w an ka Imigrasyon pran w!
- **Evite kontak ak Imigrasyon** – pa aplike pou chanje estati imigrasyon oubyen pou rénovlé alyen kat ou e pa vwayaje a lettranje san w pa pale avèk yon avoka.
- **Evite kontak avèk lajistis** (lapolis pataje anpwent ou avèk Imigrasyon)!

## SI GEN YON RISK POU YO DEPÒTÈ W OSWA FANMI W, FÈ PLAN!

Konnen dwa w, lwa yo konplike.

Pou plis enfòmasyon sou arestasyon ICE nan katye lakay ou, monte sou sit web IDP sa a: [immdefense.org/ice-arrests](http://immdefense.org/ice-arrests) oubyen [KYR@immdefense.org](mailto:KYR@immdefense.org).

Si w vle bay enfòmasyon sou yon lè ICE vini nan katye lakay ou, rele IDP nan 212-725-6422.

Si w vle bay enfòmasyon sou yon lè ICE vini nan yon lòt kote ki pa New York, rele United We Dream nan 1-844-363-1423.

## Ki sa m dwe fè si Imigrasyon vini kotem nan lari oswa nan piblik?

Lè Imigrasyon arete moun an piblik, an jeneral yo fè sa rapid. Yo gen dwa rele non w byen fò, e mande w si se konsa ou rele, e arete w apre.

- Avan w bay non w oubyen okenn enfòmasyon, mande yo **“ESKE MWEN GEN DWA ALE?”**
  - **Si yo di WI:** Di “Mwen pa vle reponn kesyon w” oubyen “Mwen ta pito pa pale avè w kounye a.” Epi, ale.
  - **Si yo di NON:** Pa di yon mo anplis ke sa a: “Mwen ta renmen itilize dwa m pou m pa reponn kesyon” e apre “M ta renmen pale avèk yon avoka.”
- Si yo ap kòmanse chèche nan poch ou oswa nan afè pèsònèl ou, di: **“M pa bay dwa pou nou fouye nan afè m.”**
- **PA BAY MANTI ni montre fo dokiman. Pa sove oubyen fè fòs avèk ajan yo.**
- Pa reponn kesyon sou estati imigrasyon w oubyen kote w soti. Y ap itilize tout enfòmasyon ou bay yo kont ou. Pa ba yo okenn dokiman etranjé tankou yon paspò, oubyen kat identite ke peyi w ba w oubyen viza ki ekspire.
- Si w nan tribinal pou yon bagay kriminèl, mande pale ak avoka w avan yo ale avè w.

## Si ofisye vini lakay mwen, eske m ap konnen si se Imigrasyon?

Pa tout tan! Fè atansyon: Souvan, Imigrasyon di se polis yo ye e di yo vle pale avè w pou yon ankèt sou vòl idantite oswa yon investigasyon.

## Eske Imigrasyon ka antre lakay mwen pou arete m?

Si Imigrasyon pa gen pèmision yon jij, yo pa ka antre lakay ou san pèmision yon granmoun. Ouvri pòt la lè yo sonnen, pa bay yo pèmision antre lakay ou.



## Ki sa pou m fè si ofisye yo lan pòt lakay mwen?

- Eseye konnen si yo se Imigrasyon ou pa.
- Eseye rete kalm. Rete moun debyen. Pa bay manti. Di **“Mwen pa vle pale ave nou kounye a.”**
- Mande pou wè yon manda ke yon jij siyen epi pou yo pase manda a anba pòt la. Si yo pa gen youn, pa kite yo antre lakay ou.
- Si y ap chèche yon lòt moun, **di yo kite nimero telefòn yo.** Ou pa oblije di yo ki kote pou yo jwenn moun nan e **ou pa dwe bay manti.**

## Ki sa pou m fè si Imigrasyon andedan lakay mwen pou arete yon moun?

- Di imigrasyon si gen timoun oswa lòt moun vilnerab lan kay la.
- Mande yo pou yo kite kay la a mwens ke yo gen yon manda siyen pa yon jij.
- Si yo te antre lakay la san otorizasyon, di yo **“M pa t bay nou dwa antre lakay mwen. Souple, mete nou deyò.”**
- Si yo vle eseye fouye chanm oubyen bagay nan kay la, di yo **“M pat bay nou dwa fouye kay mwen.”**
- Si ICE ap arete w, di yo si w gen pwoblèm medical oubyen ou bezwen moun pou okipe timoun.

## Ki dwa mwen genyen si Inmigrasyon ap arete m?

- Ou gen dwa **pa pale.** Ou gen dwa **pale avèk yon avoka.**
- **PA BAY MANTI** paske sa ka sèlman ba w pwoblèm pi devan.
- Ou **pa bezwen** di yo ki kote ou fèt, ki sa estatu imigrasyon w ye, oubyen listwa kriminèl ou. Mande pale avèk yon avoka olye pou reponn kesyon.
- Ou **pa oblije bay yo paspò oswa dokiman peyi** kote ou soti, a mwens ke yon jij ba yo yon manda.
- Ou **pa bezwen siyen anyen.**

IDP mete ajou enfòmasyon sa a an Novanm 2016 ak sipò legal Center for Constitutional Rights. Pou plis enfòmasyon monte sou sit web IDP a [immdefense.org/ice-arrests](http://immdefense.org/ice-arrests).



# PA TOLERE KRIM DEGOUTANS!



Moun pa gen dwa fè  
diskriminasyon sou::

- Ras
- Organtasyon seksyèl
- Nasyonalite
- Relijyon
- Andikap

Si ou wè yon bagay, oswa ou se yon viktim nan yon krim  
rayisab fè polis konnen sa epi rele nimerò sa yo:

**Tout apèl yo konfidansyèl**

**New York State**

**Liy Dirèk Gouvènè a: 1-888-392-3644**

**Avoka Jeneral: 1-866-390-2992**

## **Nan NYC**

**Rele 911**

**Krim Travay Fòs:**

**646-610-5267**

**Avoka Piblik:**

**212-669-7250**

## **Andèyò NYC**

**Nassau County:**

**516-571-7756**

**Nassau County Crime Unit:**

**516-573-3330**

**Orange County:**

**845-615-3640**

# Si ou gen yon Avoka

## Avoka ou de dwe.....

1. Eksplike lalwa epi ki opsyon ou gen yon pou kap pran desizyon enpòtan nan ka w la.
2. Toujou genen enfòmasyon sou ka w la, ki gen ladan nenpòt dat tribunal owsa randevou.
3. Siyen tout papye li prepare epi remèt yo bay gouvènmen sou nou ou.
4. Bay tout kopi li bay gouvènmen
5. Bay ou ak kopi tout papye soumèt nan govènmen an si ou mande pou yo ( menm si ou dwe lajan)
6. Eksplike, nana papye tout lajan lap chaje ou.
7. Retounen apèl nan telefòn ou oswa imèl san pèdi tan
8. Trete ou byen



## Ou Gen Dwa a :

- \* Mande prèv moun nan ki moun ki reprezante ou si yo se yon avoka oswa yon Konsey nan apèl imigrasyon representan akredite ki travay pou yon òganizasyon ki pa peye-
- \* Pran yon resi pou nenpòt lajan peye (li toujou bon pou peye avec yon chèk oswa transfè lajan
- \* Revoke avoka ou apre

## Pa TRONPE

### Pa Janmè Peye ak Lanjan!!!

- \* Lè peye yon avoka oswa yon frè aplikasyon, sèvi ak yon chèk oswa yon transfè lajan.

## JWENN ED

Ale nan [www.protectingimmigrants.org](http://www.protectingimmigrants.org)

Rele Nouvo Eta New York Ameriken Li dirèk (800.566.7636) la pou èd jwenn yon avoka gratis oswa pri ki ba oswa representan legal.



## Avoka ou pa ta dwe:

1. Mande w bay manti
2. Mande w siyen fòm vid oswa siyen fòm avec enfòmasyon ki pa vire
3. Parèt nan dat tribinal ou oswa entèvyou san yo pa devans ou konnen
4. Mande w bay dokiman fo
5. Kenbe tout dokiman orjinal ou



Tout fòm imigrasyon ou ka jwenn li pou gratis nan:  
[www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)

### Evite Fwod

Li avèk atansyon tout dokiman anvan ou siyen

Pa Peye pou Fòm Imigrasyon Vid

Pa kite dokiman orijinal ou ak nenpot moun.

Fè kopi si ou bezwen yo.



### Jwenn èd Imigrasyon

- \* Avoka ak BIA akredite reprezantan ki travay pou yon organizasyon ki pa peye- ka bay konsey legal.
- \* Janmè paye ou “notè piblik”, vwayaj ajan, taks prepare, ou prepare fòm pou di ou ki kalite aplikasyon ou bezwen oswa pou ede prepare yo pou ou.
- \* Si ou ranpli yon aplikasyon mal ou prai pedi lanjan ou, epi ou fè ou jwenn depòte.

### Si li son two bon yo dwe vre, li pwobableman se!!!

- \* Vòlèz sonvan pwomèt benefis imigrasyon ou pa kalifye pou, jis jwenn lanjan ou. Avoka yo ak BIA akredite reprezantan gen obligasyon yon yo dwe onet, menm si li se move nouvèl.

# FE YON PLAN

Si ou kwe ou ki kapaab a risk pou arestasyon, detansyon ak depòtasyon pa otorite imigrasyon, kreye yon plan sekirite pou ou ak fanmi ou. Lis verifikasyon ki anba la a gen ladan aksyon yo prepare ou ak fanmi ou nan ka a nan yon ijans.

## MACHE AK IDANTIFIKASYON



ID ETA



KAT REZIDANS



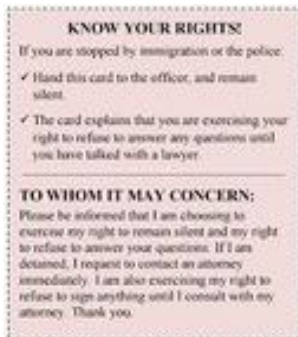
ID NYC



ID LEKÒL

## KONNEN NIMEWO KAT REZIDANS OU:

Nimewo Kat Rezidans ou owsa Nimewo USCIS ede fanmi ou chèche ou si ou ta nan detansyon. Si ou pa gen ou nimewo kat rezidans fanmi ou ka chèche ou avec nonw ak dat ou te fet.



## MARCHE AK KAT DWA OU

Si imigrasyon oswa la polis t'arete ou, prezante kat sa a ki motre dwa ou rete an silans. Pa di anyen sou kote out te fèt oswa kijan out t'antre nan Etazini. Pa marche ak papye ki soti nan yon lòt paye ka enfòmasyon sa a dwe itilize nan pwosedi depòtasyon.

## KREYE FÒM KONTAK

Kreye fom kontak ijans ki detaye nimewo telefòn ijans yo, enfòmasyon medical ak swen pou petit ou enfòmasyon swen pou dependan.



## PWOTEJE DOKIMAN ENPÒTAN

Pwoteje ak mete tout paye imigrasyon ak lòt paye enpòtan tank ou paspò ak ak de nesans. Pou ou ak pou petit ou nan kote pèsone.

# FE YON PLAN

Fè arangman pou fanmi ou

## SONJE TELEFON ENPÒTAN

Sonje nimewo telefòn enpòtan yo po dòkè ou, konsil ak avoka ke prezante api ou fè konfyans.

EMERGENCY CONTACTS	
MY NAME: MARY SMITH	
<b>PLEASE CALL:</b>	VET: DR JANE TAYLOR
1. CHARLES SMITH	PH: 555-909-4712
WORK: 555-555-5555	
CELL: 555-666-6666	EMERGENCY VET:
2. JANE PEREZ	PH: 555-121-1111
WORK: 555-789-1234	
CELL: 555-999-777	SPECIAL INSTRUCTIONS:
3. CHRISTINA LEE	PENNY GETS 1 NUJOINT
WORK: 555-423-1223	TABLET/DAY
CELL: 555-121-2323	



## FE ARANJMAN POU GADRI PEIT OU

Chwazi yon lòt moun kap bay swen. Pale avec yon avoka “sou ranpli yon pouvwa espesyal nan avoka pou gadri.” Fòm legal nan pou yo titan bay gad legal nan pitit ou yo knonfyans moun kap bay swen nan evènman an wap arete.

## POUVWA JENERAL NAN AVOKA

Pale yon pouvwa jeneral nan avoka fòmilè legal bay otorite legal yo mari oswa madanm ou oswa yon lòt moun ou fè konfyans pou pran desizyon pou ou nan evènman an ou yo separe.



## KONNEN MEDIKMAN OU

Konnen kondisyon swen ou avec manm fanmi ou. Kreye yon lis nan preskripsyon (detaye nan enfòmasyon ak doz) epi yo bay yon kopi nan ijan imigrasyon si arete.

## FE KLE SIPILEMANTE

Fè kle sipilemantè pou bay ou manm fanmi ou oswa yon zami pou antre na kaye ou si ou t'arete.



# Do You Have a Question About an **IMMIGRATION** Matter?

CALL

## The New York State New Americans Hotline

(Formerly known as New York State Immigration Hotline)

Monday - Friday 9a.m. - 8p.m. EST



**1-800-566-7636 (NYS only)**  
**1-212-419-3737 (from other states)**

The NYS New Americans Hotline provides general information and referrals on immigration-related questions and other social services available to immigrants.

- *Calls are anonymous and conversations confidential.*
- *Calls are answered in many different languages.*
- *This hotline is not affiliated with U.S. Citizenship and Immigration Service.*
- *We do not offer legal advice. Questions on individual eligibility for immigration benefits are referred to legal service providers for legal consultations.*



A Project of  
Catholic Charities Community Services, Archdiocese of NY  
New York State Office for New Americans

